

**F 90 - F 130**



**104609 - 104636**

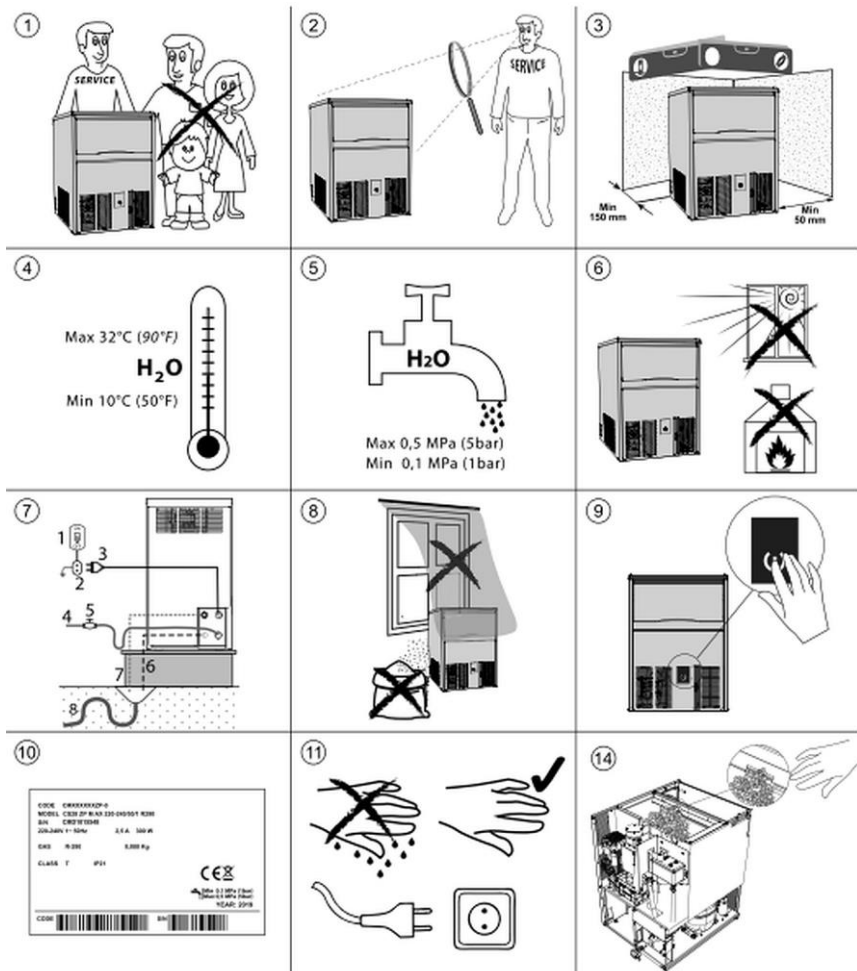
Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120  
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2021-12-02



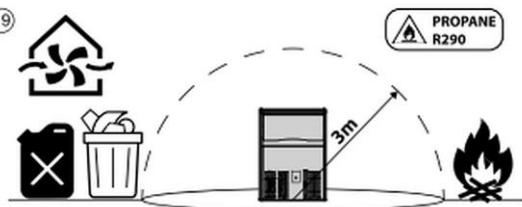
15



16



19



## Γρήγορες οδηγίες χρήσης



ΑΦΗ



3''



STOP  
START



**Κατάσταση λειτουργίας**

**Κατάσταση ένδειξης LED**

Standby

Κάθε 30''

Γεμάτο δοχείο αποθέματος

Κάθε 10''

Έναρξη του κύκλου παραγωγής

Κάθε 0,5''

Παραγωγή πάγου

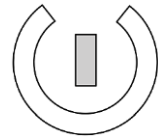
ON

Alarm Blackout

ON 5'' + OFF

Κύκλος καθαρισμού

ON 3'' + OFF



**Σε περίπτωση συναγερμού:**

1. Για να απενεργοποιήσετε το βομβητή, αγγίξτε το κουμπί λειτουργίας.
2. Αγγίξτε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να επαναφέρετε το συναγερμό (αν έχει διακοπεί).

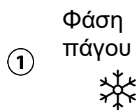
**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση περαιτέρω συναγερμών, επικοινωνήστε με το σέρβις.



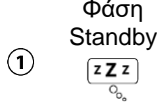
**Ρύθμιση  
Υγρασία πάγου**



**Ρύθμιση  
Ανιχνευτής δοχείου αποθέματος**



3 ΦΟΡΕΣ  
ΑΦΗ

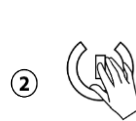


3 ΦΟΡΕΣ  
ΑΦΗ



ΛΕΥΚΟ ΚΟΚΚΙΝΟ

Αφή, χρώμα/υγρασία %



ΛΕΥΚΟ ΚΟΚΚΙΝΟ

Αφή,  
για να αλλάξει χρώμα



Μετά από 60'', η ρύθμιση αποθηκεύεται



Μετά από 60'', η ρύθμιση αποθηκεύεται



## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	5
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	5
2	Γενικές πληροφορίες .....	6
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	6
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	6
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	6
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	7
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	7
3.2	Συσκευασία .....	7
3.3	Αποθήκευση .....	7
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	8
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	8
4.2	Λειτουργίες συσκευής .....	9
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	10
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	11
5.1	Εγκατάσταση .....	11
5.2	Χρήση .....	14
6	Καθαρισμός .....	18
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	18
6.2	Καθαρισμός .....	19
7	Πιθανές δυσλειτουργίες .....	20
8	Ανακύκλωση.....	26



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλική ζημιά. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γεινίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

GR

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.





### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### **Κίνδυνος πυρκαγιάς / κίνδυνος από εύφλεκτα υλικά / κίνδυνος έκρηξης!**

- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά σε αυτή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Τα αέρια μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην βάζετε μέσα στην συσκευή οποιαδήποτε εκρηκτικά, όπως αερολύματα γεμάτα με εύφλεκτα προωστικά αέρια. Από τα δοχεία που είναι γεμάτα με εύφλεκτα αέρια και υγρά σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να εκρέει το περιεχόμενο που μπορεί να αναφλεγεί από σπινθήρες που παράγονται από ηλεκτρικές συσκευές. Κίνδυνος έκρηξης!
- Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου, τραβήξτε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε όλες τις πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά, αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με το σέρβις. Αποφύγετε την επαφή του ψυκτικού με τα μάτια, καθώς μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα στα μάτια.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής ή των εξαρτημάτων του. Τα προκύπτοντα αέρια μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή να εκραγούν.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.
- Η διαδικασία απόψυξης δεν πρέπει να επιταχύνεται με μηχανικές συσκευές ή με πηγές θερμικής ενέργειας (κεριά ή θερμαντήρες) ή με άλλο τρόπο. Ο ατμός που προκύπτει μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και οι υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τη λειτουργία, όλες οι οπές εξαερισμού της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται.
- Μην προκαλέσετε ποτέ βλάβη στο σύστημα ψύξης στη συσκευή.

**Λειτουργικό προσωπικό**

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

**Ακατάλληλη χρήση**

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

**1.3 Προβλεπόμενη χρήση**

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- προετοιμασία νιφάδων πάγου.

**Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.**

**1.4 Ακατάλληλη χρήση**

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

### 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

##### Έκδοση / Ιδιότητες

- Ψύξη: με αερόψυξη
- Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης
- Παραγωγή μέσω κάθετου συστήματος εξάτμισης
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός
- Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- Ενδεικτική λυχνία
- Δυνατότητα εντοιχισμού
- Περιλαμβάνονται: 1 σέσουλα για πάγο

GR

Όνομασία:	Μηχανή θρυμματισμένου πάγου F 90
Κωδ. προϊόντος	<b>104609</b>
Υλικό:	CNS 18/10
Χωρητικότητα δοχείου αποθέματος σε kg:	18
Μέγιστη παραγωγή κιλά / 24 ώρες:	90
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,070
Κλιματική κλάση:	T
GWP:	3
Σύνδεση νερού:	3/4"
Εκροή νερού Ø σε mm:	20
Στοιχεία σύνδεσης:	0,41 kW   220-240 V   50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	500 x 610 x 690
Βάρος σε kg:	46,6

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

<b>Όνομασία:</b>	<b>Μηχανή θρυμματισμένου πάγου F 130</b>
Κωδ. προϊόντος	<b>104636</b>
Υλικό:	CNS 18/10
Χωρητικότητα δοχείου αποθέματος σε kg:	18
Μέγιστη παραγωγή κιλά / 24 ώρες:	130
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,070
Κλιματική κλάση:	T
GWP:	3
Σύνδεση νερού:	3/4"
Εκροή νερού Ø σε mm:	20
Στοιχεία σύνδεσης:	0,69 kW   220-240 V   50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	500 x 597 x 694
Βάρος σε kg:	50,0

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

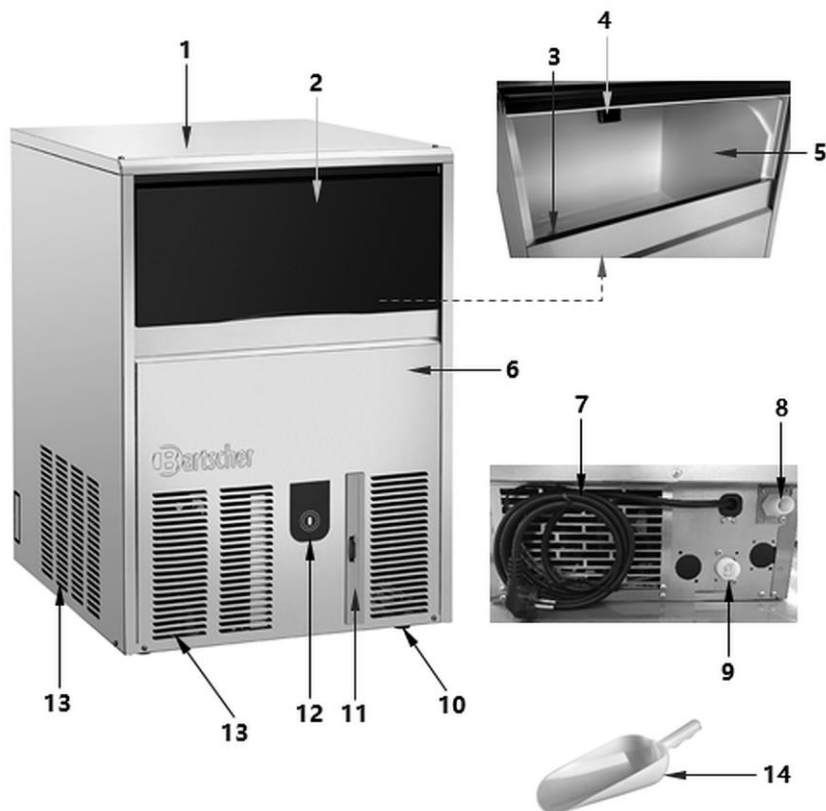
## 4.2 Λειτουργίες συσκευής

Οι νιφάδες πάγου στη συσκευή σχηματίζονται σε έναν ειδικό κατακόρυφο εξατμιστή από χαλκό με μια βίδα στο εσωτερικό, που σπρώχνει το κρύο, παγωμένο από τον πάγο νερό προς την έξοδο και του επιτρέπει να πέσει μέσα στο δοχείο αποθέματος. Εφόσον δεν υπάρχουν μηνύματα συναγερμού, η παραγωγή συνεχίζεται χωρίς διακοπή και σταματά μόνο όταν απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία ή όταν γεμίσει το δοχείο αποθέματος, όταν ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης υπερύθρων στο δοχείο αποθέματος και σταματήσει η παραγωγή.

Μόλις αφαιρεθούν οι νιφάδες πάγου από το δοχείο αποθέματος, ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης επιτρέπει να παραχθούν ξανά νιφάδες πάγου και η συσκευή αρχίζει ξανά την παραγωγή. Η ποσότητα του πάγου που παράγεται εξαρτάται από το νερό και τη θερμοκρασία δωματίου.

Εάν η συσκευή σταματήσει λόγω δυσλειτουργίας, η ένδειξη LED στο κουμπί λειτουργίας ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο ή λευκό χρώμα.

## 4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



1. Περιβλήμα
2. Καπάκι του δοχείο αποθέματος
3. Οπή αποστράγγισης νερού
4. Οπή εξόδου νιφάδων πάγου
5. Δοχείο αποθέματος
6. Μπροστινό προστατευτικό
7. Καλώδιο σύνδεσης με βύσμα ρεύματος
8. Σύνδεση νερού
9. Θύρα αποστράγγισης
10. Πόδια (4x)
11. Φίλτρο αέρα
12. Κουμπί λειτουργίας
13. Οπές εξαερισμού
14. Σέσουλα πάγου



## 5 Εγκατάσταση και χρήση

### 5.1 Εγκατάσταση



#### ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Η εσφαλμένη εγκατάσταση, ρύθμιση, λειτουργία, συντήρηση ή λανθασμένο χειρισμό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε πρόσωπα και ζημιές σε πράγματα.

Η τοποθέτηση και η εγκατάσταση, καθώς και οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

#### ΟΔΗΓΙΑ!

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν εγγυάται για ζημιές που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ή σε ακατάλληλη εγκατάσταση.

#### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

##### Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται να παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:

- ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Η συσκευή μπορεί να φορτωθεί και να εκφορτωθεί με περνοφόρο ανυψωτικό ή παλετοφόρο, σε μήκος μεγαλύτερο από το μισό της μονάδας.
  - Το ανυψωτικό πρέπει να επιλέγεται σύμφωνα με τις διαστάσεις της συσκευασμένης συσκευής/στοιχείων και το βάρος της συσκευής.
  - Κατά το χειρισμό, λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να μην προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
  - Αφαιρέστε τη χάρτινη συσκευασία από την ξύλινη βάση στην οποία βρίσκεται η συσκευή.
  - Στη συνέχεια σηκώστε τη συσκευή με μια κατάλληλη συσκευή ανύψωσης (ανυψωτικό όχημα ή παρόμοιο) και τραβήξτε έξω την ξύλινη βάση.
  - Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο μέρος.

### GR

### Απαιτήσεις για το χώρο εγκατάστασης

Κατά την επιλογή του χώρου εγκατάστασης της συσκευής, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από 10 °C (50 °F) και δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 43 °C (110 °F).
- η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από 10 °C (50 °F) και δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 32 °C (90 °F) (εικ. 4 στην αρχή του εγχειριδίου).
- η πίεση του παρεχόμενου νερού δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 0,1 MPa (1 bar) και δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από 0,5 MPa (5 bar). Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 0,5 MPa, πρέπει να εγκατασταθεί ένας μειωτήρας πίεσης μεταξύ της εισόδου νερού και της συσκευής (εικ. 5).
- δεν πρέπει να υπάρχουν πηγές θερμότητας κοντά,
- η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως (εικ. 6).
- το μέρος πρέπει να είναι απαλλαγμένο από σκόνη, καθώς ο συμπυκνωτής της μονάδας ψύξης μπορεί να φράξει γρήγορα (εικ. 8).
- ο ανεμιστήρας της μονάδας ψύξης δεν πρέπει να καλύπτεται (εικ. 8),
- η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται σε χαμηλά σημεία, καθώς σε περίπτωση διαρροής, το ψυκτικό θα πηγαίνει στο κάτω μέρος (εικ. 15),

## Εγκατάσταση και χρήση

- Δεν πρέπει να υπάρχουν καύσιμα, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά σε ακτίνα 3 m και πρέπει να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα (εικ. 19).
- Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 150 mm από το πίσω μέρος προς τους τοίχους και άλλα αντικείμενα και ελάχιστη απόσταση 50 mm από το πλάι (εικ. 3).
- Οριζοντιώστε τη συσκευή (εικ. 3). Εάν η συσκευή δεν είναι οριζοντοποιημένη, μπορεί να έχει αρνητική επίδραση στη λειτουργικότητά της και στην αποστράγγιση του νερού.

### Σύνδεση νερού

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή κοντά στη σύνδεση πόσιμου νερού.

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σύνδεση πόσιμου νερού. Διαφορετικά, πρέπει να εγκατασταθεί συσκευή καθαρισμού νερού.**

2. Οι συνδέσεις νερού πρέπει να γίνονται πριν από τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
3. Συνδέστε τον παρεχόμενο εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού 3/4" στη σύνδεση νερού.
4. Συνδέστε το άλλο άκρο αυτού του εύκαμπτου σωλήνα στη σύνδεση νερού στο πίσω μέρος της συσκευής.

#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

**Για πρακτικούς λόγους και λόγους ασφαλείας, συνιστούμε την εγκατάσταση μιας βαλβίδας διακοπής που δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο παράδοσης (εικ. 7):**

1. Διακόπτης· 2. Υποδοχή· 3. Βύσμα· 4. Σύνδεση νερού· 5. Βαλβίδα διακοπής·
6. Εκροή νερού από τον συμπυκνωτή: 'εκδοση ψύξης νερού·
7. Εκροή νερού από το δοχείο αποθέματος· 8. Εκροή νερού στο ανοιχτό σιφόνι.

### Εκροή νερού:

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης που περιλαμβάνεται στον σύνδεσμο αποστράγγισης στο πίσω μέρος της συσκευής.
2. Εισαγάγετε το άλλο άκρο του σωλήνα αποστράγγισης στο ανοιχτό σιφόνι (εικ. 7).

#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

**Για να διασφαλιστεί η τέλεια αποστράγγιση, ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να έχει κλίση τουλάχιστον 3% και να προσέχετε να μην μπερδευτεί ή τσακιστεί.**

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Η μέγιστη επιτρεπόμενη ανοχή σε σχέση με τη διαφορά τάσης είναι  $\pm 10\%$  της ονομαστικής τιμής.
- Το ηλεκτρικό κύκλωμα μεταξύ της συσκευής και της σύνδεσης τροφοδοσίας πρέπει να είναι εξοπλισμένο με κατάλληλο αποξεύκτη όλων των πόλων (εικ. 7), ο οποίος μπορεί να παρέχει την απόσταση ανοίγματος επαφής που επιτρέπει την πλήρη αποσύνδεση υπό τις συνθήκες υπέρτασης κατηγορίας III.
- Εάν η μονάδα εισάγεται στο δωμάτιο από το εξωτερικό το χειμώνα, θα πρέπει να ζεσταθεί στη θερμοκρασία δωματίου για μερικές ώρες πριν τεθεί σε λειτουργία.
- Περιμένετε 1 ώρα για να καθίσει το ψυκτικό μέσο πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
- Μετά από διακοπή ρεύματος ή μετά την αφαίρεση του φις από την πρίζα, η συσκευή μπορεί να συνδεθεί ξανά στην παροχή ρεύματος μετά από τουλάχιστον 5 λεπτά.

GR

## 5.2 Χρήση

### Ετοιμασία της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα (εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού, σωλήνας αποστράγγισης, σέσουλα πάγου, έγγραφα) από το δοχείο αποθέματος.
2. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθαρίστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 «**Καθαρισμός**».
3. Επομένως, στεγνώστε τη συσκευή καλά.

### Οδηγίες για τον χρήστη

- Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε χώρους όπου το πόσιμο νερό έχει υψηλή περιεκτικότητα σε αλάτι, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε πιθανές βλάβες.
- Για να μην αποκτήσει ο πάγος δυσάρεστη οσμή ή γεύση, μην αποθηκεύετε ποτέ τρόφιμα, μπουκάλια ή οτιδήποτε άλλο στο δοχείο αποθήκευσης.
- Κατά την κανονική λειτουργία, μην αφήνετε ανοιχτή την καταπακτή του δοχείου αποθέματος.

### Εκκίνηση

1. Πριν θέσετε σε λειτουργία, ελέγξτε ότι οι συνδέσεις νερού και ηλεκτρικού ρεύματος είναι σωστές.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι δεσμοί, οι βίδες, τα μπουλόνια και οι σφικκτήρες είναι σφιγμένα καλά και δεν έχουν χαλαρώσει κατά τη μεταφορά για να αποτρέψετε τη διαρροή νερού ή άλλες δυσλειτουργίες κατά τη λειτουργία.
3. Ανοίξτε τη βρύση στη σύνδεση νερού.
4. Συνδέστε τη συσκευή στη μόνη πρίζα με γείωση.

Η συσκευή τώρα είναι στην κατάσταση Standby. Κουμπί λειτουργίας αναβοσβήνει κάθε 30 δευτερόλεπτα.

5. Για να βγείτε από την κατάσταση Standby και να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, αγγίξτε το κουμπί λειτουργίας για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα έως ότου ένας παρατεταμένος ήχος σηματοδοτήσει ότι η συσκευή έχει ξεκινήσει.

Κατά τη διάρκεια ολόκληρου του κύκλου παραγωγής, η λυχνία LED στο κουμπί λειτουργίας ανάβει με λευκό χρώμα.

Όταν το δοχείο αποθέματος φτάσει στο μέγιστο επίπεδο πλήρωσης, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία LED αναβοσβήνει μέχρι να τραβήξει τις νιφάδες πάγου και η συσκευή να εισέλθει ξανά σε λειτουργία παραγωγής.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ!**

Συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε νιφάδες πάγου από τους πρώτους 5 κύκλους παραγωγής.

Ο θρυμματιστής πάγου είναι εξοπλισμένος με έναν αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στο δοχείο αποθέματος (εικ. 14) που σταματά τη συσκευή και την παραγωγή νιφάδων πάγου όταν ο αισθητήρας έρθει σε επαφή με τις νιφάδες πάγου που έχει συσσωρευτεί στο δοχείο αποθέματος.

Ποτέ μην διακόπτετε την παροχή νερού ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία και ποτέ μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα εισόδου αέρα.

Αφού αφαιρέσετε τις νιφάδες πάγου από το δοχείο, ο αισθητήρας μπορεί να καθαριστεί από τυχόν υπολείμματα πάγου για να ξεκινήσει η διαδικασία αναπαραγωγής πιο γρήγορα (εικ. 14).

### Ρύθμιση υγρασίας πάγου

Είναι δυνατή η προσαρμογή της αναλογίας νερού στο πάγο (σε περιορισμένο βαθμό), η οποία μπορεί να γίνει ως εξής:

1. Με τη συσκευή σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας 3 φορές μέσα σε 2 δευτερόλεπτα (εικ. 9).

Το χρώμα του κουμπιού λειτουργίας είναι μεταξύ λευκού και κόκκινου.

2. Για να αυξήσετε την περιεκτικότητα σε υγρασία των νιφάδων πάγου, πατήστε το κουμπί λειτουργίας έως ότου το χρώμα αλλάξει σε κόκκινο.

3. Για να μειώσετε την περιεκτικότητα σε υγρασία των νιφάδων πάγου, πατήστε το κουμπί λειτουργίας έως ότου το χρώμα αλλάξει σε λευκό.

Εάν το κουμπί λειτουργίας δεν πατηθεί για 5 δευτερόλεπτα, η ρύθμιση που έγινε θα αποθηκευτεί και θα τερματιστεί η φάση αλλαγής (εικ. 9).

### Τοποθέτηση του αισθητήρα στο δοχείο αποθέματος

Με την πάροδο του χρόνου, λόγω αλλαγών στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η καθορισμένη τιμή του αισθητήρα θερμοκρασίας στο δοχείο αποθέματος μπορεί να μην είναι επαρκής. Για να ορίσετε αυτήν την τιμή, προχωρήστε ως εξής:

1. Σε κατάσταση Standby, πατήστε το κουμπί λειτουργίας 3 φορές μέσα σε 2 δευτερόλεπτα (εικ. 9).

Το κουμπί λειτουργίας ανάβει λευκό ή κόκκινο.

2. Για να αυξήσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (εικ. 9) και προσπαθήστε να αυξήσετε το κόκκινο.
3. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μέχρι το χρώμα να αλλάξει σε λευκό.

Εάν το κουμπί λειτουργίας δεν πατηθεί για 5 δευτερόλεπτα, η ρύθμιση που έγινε θα αποθηκευτεί και θα τερματιστεί η φάση αλλαγής (εικ. 9).

GR

### Βλάβες

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και την παροχή νερού. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, ελέγξτε τη συσκευή και ζητήστε την επισκευή της.**

- Ελέγξτε εάν η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει τροφοδοσία ρεύματος: το φις είναι σωστά τοποθετημένο και ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλούνται μη φυσιολογικοί κραδασμοί από χαλαρά μπουλόνια.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε εργασίας που απαιτείται λόγω απώλειας νερού, σύσφιξης μπουλονιών κ.λπ., να απενεργοποιείτε πάντα τη μονάδα πρώτα και να ελέγχετε εάν η διαρροή δεν προκαλείται από απόφραξη των εκροών.
- Εάν η μονάδα παράγει πολύ λίγο πάγο, ελέγξτε εάν ο συμπυκνωτής δεν είναι βρώμικος ή εάν δεν υπάρχει διαρροή ψυκτικού.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του αισθητήρα δοχείου αποθέματος: τοποθετώντας ένα παγάκι στον αισθητήρα μέσα στο δοχείο, η συσκευή (εικ. 14) θα πρέπει να σταματήσει εντός 1 λεπτού και να επανεκκινήσει αυτόματα αμέσως μόλις αφαιρεθεί το παγάκι.

## Εγκατάσταση και χρήση

- Μεταξύ καλοκαιριού και χειμώνα, ο αισθητήρας στο δοχείο αποθέματος μπορεί να μεταβάλλει τη μέγιστη παραγόμενη ποσότητα πάγου. Για να αλλάξετε τη θέση του αισθητήρα, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα «**Ρύθμιση αισθητήρα στο δοχείο αποθέματος**».

### Ενδείξεις κατάστασης λειτουργίας / κατάσταση συναγερμού

Το κουμπί λειτουργίας έχει συνδυασμό λευκού και κόκκινου χρώματος, τα χρώματα υποδεικνύουν την κατάσταση λειτουργίας ή συναγερμού:



Ένδειξη / συναγερμός	Ενδεικτική λυχνία LED κόκκινη	Ενδεικτική λυχνία LED άσπρη
(AL03) Συναγερμός έλλειψης νερού	ON 3"	αναβοσβήνει 1x
(AL04) Συναγερμός αποτυχίας ανιχνευτή αποθήκευσης πάγου	αναβοσβήνει 3x	ON 3"
(AL05) Συμβουλή για τακτική συντήρηση	ON 3"	ON 3"
(AL06) Συμπύκνωση υψηλής θερμοκρασίας	ON	OFF
(AL07) Ελαττωματικός αισθητήρας συμπυκνωτή	αναβοσβήνει 4x	ON 3"
(AL08) Ελαττωματικός αισθητήρας εξατμιστή	αναβοσβήνει 5x	ON 3"
(AL09) Συναγερμός Blackout	OFF x 1"	ON 5"
(AL10) Συναγερμός μέγιστης πίεσης	ON	OFF
(AL11) Συναγερμός αντλίας αποστράγγισης (προαιρετικό)	αναβοσβήνει 1x	αναβοσβήνει 1x
(AL14) Προσυναγερμός για καθαρισμό συμπυκνωτή	αναβοσβήνει 7x	ON 3"
(AL15) Αντεστραμμένοι αισθητήρες	αναβοσβήνει 5x	αναβοσβήνει 2x
(AL16) Ελαττωματικός αισθητήρας υπερύθρων	αναβοσβήνει 3x	ON 3"
(AL17) Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας εξατμιστή	ON 3"	αναβοσβήνει 2x
(AL18) Συναγερμός χαμηλής θερμοκρασίας εξατμιστή	ON 3"	αναβοσβήνει 4x
(AL19) Θερμικός συναγερμός βιδωτού κινητήρα 1 / (AL21) 1 Συναγερμός αισθητήρα Hall	1 x 3,0"	5 x 0,5"

Ένδειξη / συναγερμός	Ενδεικτική λυχνία LED κόκκινη	Ενδεικτική λυχνία LED άσπρη
(AL20) Θερμικός συναγερμός βιδωτού κινητήρα 2 / (AL22) 2 συναγερμοί αισθητήρα Hall	1 x 3,0"	6 x 0,5"
Μεταφόρτωση / λήψη δεδομένων HACCP - ενημέρωση λογισμικού	αναβοσβήνει 3x	αναβοσβήνει 3x
Φάση εκκίνησης	OFF	Αναβοσβήνει 2Hz
Φάση παραγωγής πάγου	OFF	ON
Γεμάτο δοχείο αποθέματος	OFF	αναβοσβήνει 10s
Προετοιμασία	OFF	αναβοσβήνει 30s
Κύκλος όζοντος (προαιρετικά)	OFF	ON 1"
Φάση φόρτωσης αερίου (σέρβις)	ON 1"	ON 1"

**OFF:** Λυχνία LED / χρώμα πάντα σβηστό

**ON:** Λυχνία LED / χρώμα πάντα αναμμένο

**Αναβοσβήνει:** Λυχνία LED / χρώμα αναμμένο για 0,5 δευτ. και σβηστό για 0,5 δευτ

GR

## 6 Καθαρισμός

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.



## 6.2 Καθαρισμός

### Καθαρισμός από τον χρήστη

1. Στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, καθώς και μετά από μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μη χρήσης, η συσκευή πρέπει να καθαριστεί καλά.
2. Καθαρίστε το περίβλημα με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με καθαριστικό για ανοξείδωτο χάλυβα χωρίς χλώριο.
3. Καθαρίστε τον εσωτερικό θάλαμο με ένα σφουγγάρι ή ένα πανί εμποτισμένο σε χλιαρό νερό και λίγο διπτανθρακικό νάτριο.
4. Να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
5. Στεγνώστε καλά τον εσωτερικό θάλαμο.

### Εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα:

- απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και νερού·
- αφαιρέστε τον παραγόμενο πάγο από το δοχείο αποθέματος·
- αποστραγγίστε όλο το νερό·
- πραγματοποιήστε ενδελεχή καθαρισμό·
- αφήστε την πόρτα του δοχείου αποθέματος (καταπακτή) ελαφρώς ανοιχτή.

### Καθαρισμός με σέρβις

#### Φίλτρο αέρα και συμπυκνωτής

Για να διατηρήσετε την απόδοση και τη διάρκεια ζωής της συσκευής, καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα και τον συμπυκνωτή αέρα, που βρίσκονται πίσω από το μπροστινό προστατευτικό της συσκευής (εικ. 16):

- αφαιρέστε το φίλτρο αέρα
- καθαρίστε το φίλτρο αέρα κάτω από μια ροή ζεστού νερού και στεγνώστε το καλά
- ξεβιδώστε και αφαιρέστε το μπροστινό προστατευτικό
- καθαρίστε τον συμπυκνωτή με μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα
- στερεώστε το μπροστινό προστατευτικό με βίδες
- εγκαταστήστε το φίλτρο αέρα

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Για να αποφύγετε τη βλάβη, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το φίλτρο αέρα.**

### Φίλτρο εισόδου νερού

Το φίλτρο εισόδου νερού πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:

- κλείστε τη βαλβίδα διακοπής νερού·
- ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής νερού·
- χρησιμοποιήστε πένσα για να τραβήξετε το φίλτρο εισόδου νερού από τη θέση του στην είσοδο της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας·
- καθαρίστε το φίλτρο εισόδου νερού κάτω από ένα ρεύμα νερού·
- τοποθετήστε το φίλτρο εισόδου νερού·
- τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής νερού·

## 7 Πιθανές δυσλειτουργίες

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Αυτές οι βλάβες μπορούν να επιλυθούν μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό ψύξης.

GR

Συναγερμός βλάβης	Κατάσταση συσκευής	Λύση
(AL03) Συναγερμός έλλειψης νερού (εάν υπάρχει αισθητήρας)	Η συσκευή σταματά ή περιμένει για την επόμενη προσπάθεια αυτόματης εκκίνησης	Ελέγξτε την παροχή νερού
		Ελέγξτε το κύκλωμα για διαρροή νερού
		Ελέγξτε τη λειτουργία της βαλβίδας εισαγωγής νερού, καθαρίστε εάν χρειάζεται
		Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα
(AL04) Συναγερμός αποτυχίας ανιχνευτή αποθήκευσης πάγου	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα με το PCB
		Ελέγξτε την ακεραιότητα του αισθητήρα

<b>Συναγερμός βλάβης</b>	<b>Κατάσταση συσκευής</b>	<b>Λύση</b>
(AL04) Συναγερμός με ελαττωματικό αισθητήρα δοχείου αποθεμάτος	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε ότι η τιμή των ohms είναι σωστή. Εάν όχι, αντικαταστήστε τον αισθητήρα. Εάν ελέγξετε πρώτα ότι υπάρχει χώρος στο δοχείο αποθέματος, μπορείτε να δημιουργήσετε πάγο για 30 λεπτά αγγίζοντας το κουμπί.
(AL05) Απαιτείται εντολή συντήρησης	Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί	Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης (Επαναφέρετε το συναγερμό αγγίζοντας το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα)
(AL06) Υψηλή θερμοκρασία εξόδου του συμπυκνωτή	Η συσκευή σταματά, ο ανεμιστήρας του συμπυκνωτή παραμένει αναμμένος για να μειώσει τη θερμοκρασία του συμπυκνωτή ή η βαλβίδα νερού παραμένει ανοιχτή με το νερό συμπύκνωσης (μετά την ψύξη, η συσκευή επανεκκινείται, κάνει αρκετές προσπάθειες να ελέγξει αν έχει τελειώσει ο συναγερμός και μετά σταματά οριστικά)	Ελέγξτε την καθαριότητα και τον αερισμό του συμπυκνωτή
		Ελέγξτε εάν ο ανεμιστήρας του συμπυκνωτή περιστρέφεται
		Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα του συμπυκνωτή
		Ελέγξτε την παροχή νερού και τη λειτουργία της βαλβίδας παροχής νερού
(AL07) Συναγερμός αισθητήρα του συμπυκνωτή	Ο αισθητήρας συμπυκνωτή είναι ελαττωματικός ή εκτός του επιτρεπόμενου εύρους τιμών, η συσκευή λειτουργεί με συνεχή αερισμό ή η παροχή νερού είναι πάντα ενεργοποιημένη	Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα του συμπυκνωτή στο PCB  Ελέγξτε ότι τα μετρούμενα Ω είναι σωστά, εάν όχι, αντικαταστήστε τον αισθητήρα

Συναγερμός βλάβης	Κατάσταση συσκευής	Λύση
(AL08) Αισθητήρας εξαμιστή (εάν υπάρχει)	Ο αισθητήρας εξαμιστή είναι ελαττωματικός ή εκτός εμβέλειας, η μονάδα σταματά	Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα του εξαμιστή στο PCB  Ελέγξτε ότι τα μετρούμενα Ω είναι σωστά, εάν όχι, αντικαταστήστε τον αισθητήρα
(AL09) Χωρίς ρεύμα / χωρίς παροχή ρεύματος	Η συσκευή επανεκκινείται στην κατάσταση που βρισκόταν πριν από τη διακοπή ρεύματος	Ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις και την παροχή ρεύματος Αποσύνδεση σήματος έκτακτης ανάγκης: <ul style="list-style-type: none"> <li>– πατώντας το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να σιγήσει ο βομβητής</li> <li>– ένα δεύτερο πάτημα στο κουμπί λειτουργίας για να διαγράψετε το σήμα εάν βρισκόμαστε στο πρώτο λεπτό,</li> <li>– μόνο ένα δεύτερο πάτημα του κουμπιού λειτουργίας εάν έχει ήδη περάσει το λεπτό</li> </ul>
(AL10) Συναγερμός υψηλής πίεσης	Η συσκευή σταματά, ο ανεμιστήρας του συμπυκνωτή παραμένει αναμμένος για να μειώσει τη θερμοκρασία του συμπυκνωτή ή η βαλβίδα νερού παραμένει ανοιχτή με το νερό συμπύκνωσης (μετά την ψύξη, η συσκευή επανεκκινείται, για να ελέγξει αν έχει τελειώσει ο συναγερμός και μετά σταματά οριστικά)	Ελέγξτε την καθαριότητα και τον αερισμό του συμπυκνωτή  Ελέγξτε εάν ο ανεμιστήρας του συμπυκνωτή περιστρέφεται  Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα του συμπυκνωτή  Ελέγξτε την παροχή νερού και τη λειτουργία της βαλβίδας εισαγωγής νερού, αντικαταστήστε τον διακόπτη μέγιστης πίεσης

<b>Συναγερμός βλάβης</b>	<b>Κατάσταση συσκευής</b>	<b>Λύση</b>
(AL11) Συναγερμός αντλίας αποστράγγισης νερού	Η συσκευή σταματά και προσπαθεί τακτικά να αποστραγγίσει το νερό τις καθορισμένες φορές	Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι βουλωμένος
		Ελέγξτε τη λειτουργία της αντλίας αποστράγγισης νερού
		Ελέγξτε εάν ο αισθητήρας στάθμης είναι καθαρός
		Ελέγξτε την αποστράγγιση του νερού στο δοχείο αποστράγγισης
(AL14) Καθαρισμός του συμπυκνωτή	Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και τον συμπυκνωτή
(AL15) Αναστρέψτε τους ανιχνευτές	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε την καλωδίωση στην πλακέτα αισθητήρα, αντικαταστήστε την πλακέτα αισθητήρα εάν χρειάζεται
(AL16) Ελαττωματικός αισθητήρας υπερύθρων	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα με το PCB
		Ελέγξτε τον αισθητήρα - αντικαταστήστε τον αισθητήρα Εάν ελέγξετε πρώτα ότι υπάρχει χώρος στο δοχείο αποθέματος, μπορείτε να δημιουργήσετε πάγο για 30 λεπτά αγγίζοντας το κουμπί.
(AL17) Υψηλή θερμοκρασία του συμπυκνωτή	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε τη θέση και τη μόνωση του αισθητήρα εξατμιστή
		Ελέγξτε εάν η μονάδα χάνει ψυκτικό
		Ελέγξτε ότι ο συμπυκνωτής είναι καθαρός
		Ελέγξτε εάν ο ανεμιστήρας λειτουργεί
		Σε περίπτωση συμπύκνωσης νερού, ελέγξτε την παροχή νερού και τη θερμοκρασία του νερού

Συναγερμός βλάβης	Κατάσταση συσκευής	Λύση
(AL18) Χαμηλή θερμοκρασία του εξατμιστή	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε την παροχή νερού
		Ελέγξτε τη μονάδα για απώλεια ψυκτικού μέσου
		Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα του εξατμιστή
(AL19) Θερμικός συναγερμός με βιδωτό κινητήρα 1	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε τη θερμική καλωδίωση του τρυπανιού (επικοινωνία με το CN13)
		Ελέγξτε εάν ο κινητήρας λειτουργεί
		Ελέγξτε εάν τα κομμάτια πάγου εμποδίζουν την περιστροφή και συνεχίστε την απόψυξη. Εάν ο ψυχρός κινητήρας είναι ακόμα κολλημένος, αφαιρέστε το συγκρότημα του εξατμιστή για να βρείτε την αιτία του βουλώματος
(AL20) Θερμικός συναγερμός με βιδωτό κινητήρα 2	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε τη θερμική καλωδίωση του τρυπανιού (επικοινωνία με το CN10)
		Ελέγξτε εάν ο κινητήρας λειτουργεί
		Ελέγξτε εάν τα κομμάτια πάγου εμποδίζουν την περιστροφή και συνεχίστε την απόψυξη. Εάν ο ψυχρός κινητήρας είναι ακόμα κολλημένος, αφαιρέστε το συγκρότημα του εξατμιστή για να βρείτε την αιτία του βουλώματος

Συναγερμός βλάβης	Κατάσταση συσκευής	Λύση
(AL21) Συναγερμός αισθητήρα εφέ Hall 1	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητήρα εφέ Hall και την κατεύθυνση περιστροφής
		Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα εφέ Hall
		Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα εφέ Hall στην πλακέτα τροφοδοσίας
(AL22) Συναγερμός αισθητήρα εφέ Hall 2	Η συσκευή σταματά	Ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητήρα εφέ Hall και την κατεύθυνση περιστροφής
		Ελέγξτε τη θέση του αισθητήρα εφέ Hall
		Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα εφέ Hall στην πλακέτα τροφοδοσίας

## 8 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

### Ψυκτικό μέσο

Το προωστικό αέριο που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι εύφλεκτο. Η διάθεσή του πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.